

La tilde en las palabras compuestas

VIVI

Observa y deduce traspiés, balompié, videojuego, ágilmente, fácilmente, buenamente

Escribe » _____

Regla 1 Las palabras **compuestas sin guion** siguen las reglas generales de acentuación gráfica, sin tener en cuenta cómo se acentúen por separado: *veintidós, sabelotodo, cortaúñas, baloncesto*. Se exceptúan los **adverbios** terminados en **-mente**, que conservan la tilde que corresponda al adjetivo del que se derivan: de *fácil, fácilmente; de suave, suavemente*.

Práctica » Coloca la tilde a las palabras que la necesiten.

ciempies	cortacesped	fotocopia	mediodía
girasol	correvidlle	hojalata	vaiven
difícilmente	hincapie	tomavistas	hazmerter
tristemente	simplemente	arcoiris	felizmente

Observa y deduce árabe-israelí, franco-alemán, latinoamericano, indoeuropeo

Escribe » _____

Regla 2 En los **compuestos** de dos o más adjetivos unidos con **guion**, cada elemento conserva la tilde que le corresponde: *cóncavo-convexas, realidad-ficción, histórico-crítico*. Los gentilicios fundidos por caracteres comunes no se separan con guion: *latinoamericano*.

Práctica » Coloca la tilde a las palabras que la necesiten.

italo-danes	teórico-práctico	luso-español	hispanoamericano
socio-político	checoslovaco	físico-químico	afro-asiático

Formas verbales con pronombres enclíticos

Observa y deduce ruégole, permítame, búscaselas, cayose, pidíole, arrepintiose

Escribe » _____

Regla 3 Las palabras formadas por un verbo y uno o varios pronombres pospuestos átonos (*me, te, se, lo/s, la/s, le/s, nos, os*), siguen las reglas generales de acentuación, por lo que llevarán tilde o no según corresponda a la palabra resultante: *estáte, denme, pónganlo, llévesela*.

Práctica » Coloca la tilde a las palabras que la necesiten.

mírame denoslo sentose recítale
 desátalo pronúcielo antojosele tírose *—no*

Extranjerismos

Las voces procedentes de otras lenguas, conocidas como **extranjerismos** o **préstamos**, suelen resultar muy útiles para nombrar realidades nuevas en el país al que llegan, cuando en este no hay términos propios para ellas.

La tendencia general de los extranjerismos del español es acomodarse a los patrones de nuestro idioma en pronunciación y grafía, aspecto en el que es muy importante la labor orientadora de la Real Academia Española y la Asociación de Academias de la Lengua Española, instituciones encargadas de preservar la coherencia y unidad del español.

Quando los extranjerismos se han acomodado a los patrones propios de nuestra lengua, se consideran extranjerismos o **préstamos adaptados**, a todos los efectos considerados palabras españolas, en oposición a los **extranjerismos crudos** o no adaptados, que son los que se emplean con la grafía y pronunciación (más o menos exacta o aproximada) a la original.

• Préstamos adaptados plenamente

- **Galicismos:** *afiche, avalancha, bisturí, bombona, canesú, champán, cliché, debacle, edredón, coñac, paté, tatuaje, etcétera.*
- **Anglicismos:** *anfetamina, béisbol o beisbol, búmeran o bumerán, champú, escáner, eslogan, fútbol o futbol, gol, líder, mitin, suéter, tenis, tobogán, túnel, turista, etcétera.*
- **Adaptados con variaciones:** *aligátor, baipás, boicot, bulevar, capuchino, críquet, crol, cruasán, espagueti, gánster, grogui, gueto, jonrón, overol, pádel, ragú, secuoya, vodevil, yogur, bádminton, blíster.*

Préstamos crudos, con grafías originales no adaptadas al español

absawant deduce affaire, amateur, software, thriller, copyright

Escribe » _____

Regla 4 Las palabras extranjeras deben escribirse siempre en los textos españoles con una marca gráfica para indicar que son palabras de otra lengua. Puede hacerse escribiendo la palabra en cursiva en la escritura tipográfica (si el texto va en cursiva, se empleará la redonda) o entre comillas si el texto es manuscrito: *baguette, ballet, best seller, collage, camping, catering, crack, flashback, gourmet, hobby, jazz, light, mousse, mozzarella, panty, pizza, sheriff*, etcétera. Entre los más recientes no adaptados o crudos: *apartheid, blues, geisha, haaligan, pendrive (USB), piercing, reggae, rock, sherpa.*

Latinismos

Los préstamos procedentes del latín se denominan específicamente **latinismos**. Al igual que ocurre con los extranjerismos, en los latinismos hay que distinguir entre latinismos adaptados y no adaptados.

complicado VIVI

VIVI

VIVI

VIVI

Latinismos adaptados

Existe un amplio grupo de latinismos que se han incorporado en una época más o menos reciente a la terminología científica del español para nombrar realidades de hoy. Son voces que se han adaptado con naturalidad a nuestra lengua y que siguen, por tanto, las reglas de acentuación gráfica de la misma. Se trata de palabras como: *accésit*, *afidávit*, *álbum*, *currículum*, *déficit*, *destritus*, *campus*, *exabrupto*, *facsimil*, *hábitat*, *lapsus*, *memorándum*, *ómnibus*, *pódium*, *referéndum*, *solárium*, *superávit*, etcétera.

Algunos de estos latinismos terminados en *-us* o en *-um* admiten variantes en *o*, como en *memorándum*/*memorando*, *auditórium*/*auditorio*, *solárium*/*solario*, *referéndum*/*referendo*, *pódium*/*podio*, etcétera.

Locuciones latinas y dichos o citas en latín

En español, como en otras lenguas de cultura occidentales, se emplean **locuciones latinas**. Se tratan de expresiones o modos de decir fijos en latín, que se emplean sobre todo en el lenguaje académico, científico, jurídico y político: *ad libitum* ('a voluntad'), *a priori* ('con anterioridad a un hecho'), *a posteriori* ('con posterioridad a un hecho'), *in articulo mortis* ('a punto de morir'), *in memoriam* ('en recuerdo a alguien fallecido'), *ipso facto* ('inmediatamente'), *motu proprio* ('voluntariamente'), *sine die* ('sin fijar una fecha'), *sub iudice* o *sub judice* ('pendiente de decisión del juez'), *lapsus linguae* ('error de la pluma o de la lengua'), etcétera.

Las locuciones latinas, cuando se emplean en textos escritos en español, deberán escribirse, según el uso mayoritario, en cursiva (o entre comillas en textos manuscritos) y sin tilde, ya que esta no existe en la escritura latina.

Para facilitar la lectura de estas palabras ha sido costumbre que aparecieran en el diccionario de la Academia en letra redonda y con la tilde resultante de aplicarles nuestras reglas de acentuación.

Observa y deduce

Wagner, Windsor, Schubert, Támesis, Afganistán, Múnich

Escribe »:

Regla

5 Los nombres propios originales de otras lenguas no llevarán ningún acento que no exista en el idioma original. Si se trata de palabras ya incorporadas al español o adaptadas a su pronunciación y escritura, llevarán tilde conforme a las reglas generales de acentuación del español.

Práctica »: Coloca la tilde a las palabras que la necesiten.

Zúrich

Napolés

Túnez

Monaco

Camerun

Núremberg

Newton

Normandía

Estambul

Moscú

Catar

Sudafrica

Chad

Dublín

Múnich

Rodano

Támesis

Singapur

Pekín

Nueva Delhi

Trotsky

Perpiñán

Hasán

Himalaya

Acentuación de letras mayúsculas

Al igual que las minúsculas, las letras mayúsculas llevan tilde cuando les corresponda según las reglas generales de acentuación: *Ángela*, *África*, *LEÓN*, *PANAMÁ*.

Voces que admiten dos formas correctas de acentuación

alvéolo o alveolo
 austriaco o austríaco
 cantiga o cántiga
 chofer o chófer
 dinamo o dinamo
 fútbol o futbol
 hemiplejía o hemiplejia
 olimpiada u olimpiada
 paradisiaco o paradisiaco
 pelicano o pelicano
 reptil o réptil
 tortícolis o torticólis

amoniaco o amoniaco
 balaustre o balaústre
 cardiaco o cardíaco
 cóctel o coctel
 frijol o frijol
 ibero o ibero
 médula o medula
 omópato u omopato
 paralimpiada o paralimpiada
 periodo o período
 reuma o reúma
 varice o várice

VIVI

VIVI

Autoevaluación

1 » A algunos de estos extranjerismos les falta la tilde que les corresponde, colócasela.

béisbol	rife	líder	paté
bádminton	blíster	máster	líder
críquet	gángster	puzle	gueto
grogui	vodevil	yogur	quiche
márketing	baipás	pádel	software

VIVI

2 » Coloca la tilde a las palabras compuestas que lo necesitan.

anglo-danés	duodécimo	radioteléfono	ágilmente
físico-químico	bajorrelieve	narcotráfico	inútilmente
entiéndaseme	ruso-alemán	explícitamente	fugazmente
tragicómico	íntegramente	histórico-crítico	afroasiático
repítamelo	veintidós	cardiograma	básicamente
chino-japonés	disc-jockey	románico-gótico	lavaplatos

3 » Coloca la tilde a las palabras que lo necesitan.

Ammán	Beirut	Windsor	Berlín
Kazajistán	Bangkok	Beijin	Jerusalén

¿Qué tal lo has hecho?

Comprueba tu progreso

Respuestas planteadas: _____ Respuestas correctas: _____ Porcentaje de aciertos: _____

Identifica las normas aplicables a las palabras en que hayas cometido errores. Repásalas y averigua por qué te has equivocado. Luego escribe varias veces esas palabras.

VIVI

Trabajar 165-166
VIVI

Práctica » Coloca la tilde sobre las palabras que la necesiten.

frenesí	patán	compás	carey	aguarrás	desden
aleación	ojala	virrey	aberración	además	combustión
batín	balcón	sutil	complots	guaraní	dominó
anoraks	ascensión	azulon	reves	argots	betún
reúnen	dieciséis	huían	bohío	atribuí	acuífero
dijéronse	fuése	barrabás	convoy	agitación	lavandería
antropología	oregano	flúor	heroíco	estropicio	simbiosis
volumen	cáncer	álbum	trampa	origen	fácil
fórceps	imbécil	sauces	césped	posters	esférico
dígase	antiséptico	páncreas	examen	pícaro	análisis
terapéutico	jesuítico	Uruguay	devuélvesela	héroe	déficit
sabelotodo	levantense	alfeizar	guíon	averigüen	truhan
aupa	zoblogo	prehelénico	garay	ámbitos	altísimo
parchis	forum	índice	ética	adivinalo	altitud
frísimos	hincapié	estiércol	oasis	canoa	mágicas
espíritus	ámbitos	súbito	jesuita	hamster	complot
Caucaso	cohete	rehizo	pais	sonríe	ataúd
bahía	joyería	álamo	ruin	aula	insindian
básicamente	tiovivo	fácilmente	este	aquel	franco-alemán
solo	únicamente	vaivén	curvilíneo	estúdiatelo	físico-químico
comera	altitud	carácter	cómic	seniors	eventualmente

Práctica » Acentuación diacrítica: Coloca la tilde en las palabras subrayadas que la necesiten.

A mí me gusta mucho tu carro.

No sé si ahora me toca ir a mí.

Leeré algo más y me iré de compras.

No sé qué se ha creído él.

No sabe quiénes vendrán

¿Dónde estás? ¿Por qué no contestas?

Si él no llega a tiempo, te llamaré.

Ha dicho que sí, que tomará té.

Dé algo de limosna, por favor.

Tú llevas razón; él y ella, no.

¿Cómo me gusta tu carro! ¿Cuánto te costó?

No va porque no quiere. ¿Qué te parece?

VIVI

Díales que pasen, que les esperan.

¿Sabes dónde puedo hallar a Iker?

¿Qué pronto has venido!, ¿quién te trajo?

No sé por qué color se decidió.

Este no sabe nada y aquel tampoco.

No me explico el porque de su actitud.

Ni estas ni aquellas saldrán hoy de casa.

No estaba solo en el parque.

Aún espero respuesta de mi primo.

VIVI

¿Cuál de estos libros prefieres?

Quando pueda venir, vendrá.

¿Cuándo llega este avión?

¿Qué comenta este amigo?

¿Qué es aquello que reluce?

¡A ver cómo contento al niño!

Juan solo viene a casa en Navidad.

La obra gustó a todos, aun a los niños.

El tren de las dos aún no ha llegado.

Práctica » Texto literario. Coloca los acentos que faltan en este fragmento de la novela Blanca Olmedo, de Lucila Gamero de Medina.

—No se lo que le pasa a Gustavo cuando está con usted; dice cosas tan extrañas que creo que ni el mismo las entiende. Se ha puesto nervioso porque usted irá en el caballo de Leiva; y él, ¡había cuidado tan bien el que destinaba para usted!...

No contesté nada a Adela, aturdida aún con la extraña fraseología de Gustavo y el secreto encanto de sus ojos. ¿Qué quería decirme con sus frases ambiguas? ¿Cual sería el idioma de sus miradas?

Ayer, muy temprano, para no hacer esperar a nadie, nos pusimos Adela y yo nuestros trajes de montar y, ayudadas por el doctor Moreno y por Juan, montamos dos minutos antes de que llegara Leiva.

Gustavo permanecía a mi lado; pero yo no quise que doña Micaela nos viese juntos, y al salir me perdí entre las personas que estaban en la calle. Un instante después estaba a mi lado Clemente Ruiz, aturdiéndome con su charla presumida e insustancial.

Ya íbamos llegando a la finca, cuando Jerónimo Acosta exclamó:

—¡Atención, señores!

—¿Qué sucede? —preguntaron.

—Que nada faltara en este paseo; hasta función de acrobatas tendremos: allá viene el payaso.

VIVI

¿Qué tal lo has hecho?

Comprueba tu progreso

Respuestas planteadas: _____

Respuestas correctas: _____

Porcentaje de aciertos: _____

Identifica las normas aplicables a las palabras en que hayas cometido errores. Repásalas y averigua por qué te has equivocado. Luego escribe varias veces esas palabras.

VIVI